



Rennprogramm Programma gare



Austragende Vereine - <i>Società organizzatrici</i>	Ski Club Gröden – Gardena Raiffeisen C.S. Carabinieri Sez. Sport Invernali	Cod.	BZF9 GM02
Rennen – <i>gara</i>	Finstral Cup – <i>FIS NJR</i>		
Ortschaft - <i>località</i>	Wolkenstein in Gröden – <i>Selva di Val Gardena</i>		
Datum – <i>data</i>	06.12.2009		
Disziplin und Wert - <i>disciplina e qualifica</i>	Slalom FIS_NJR		
Aufstiegsanlagen öffnen - <i>apertura impianti di risalita</i>	07 ³⁰ Uhr - <i>ore 07³⁰</i>		
Aufwärm piste – <i>pista riscaldamento</i>	Risaccia		
Besichtigung – <i>Ricognizione</i>	1. Lauf - <i>1^ manche</i> : 08 ³⁰ – 09 ⁰⁰ Uhr – <i>ore 08³⁰ – 09⁰⁰</i> Uhr 2. Lauf - <i>2^ manche</i> : 11 ³⁰ – 12 ⁰⁰ Uhr – <i>ore 11³⁰ – 12⁰⁰</i> Uhr		
Startzeit – <i>ora di partenza</i>	1. Lauf - <i>1^ manche</i> : <i>ore 09³⁰</i> Uhr 2. Lauf - <i>2^ manche</i> : <i>ore 12¹⁵</i> Uhr		
Startintervall – <i>intervallo partenze</i>	Piste frei – <i>pista libera</i>		
Piste – <i>pista</i> Homologation Nr. – <i>nr. omologazione</i> Höhenunterschied - <i>dislivello</i>	Cir Abschnitt Sessellift Val – <i>Cir tratto seggiovia Val</i> 8087/01/06 160 M-m		
Zugelassene Kategorien <i>Categorie ammesse</i>	Anwärter – <i>Aspiranti</i> W/M 1993 - 1994 f/m Junioren – <i>Juniores</i> W/M 1990 - 1992 f/m		
Einschreibungen bis - <i>iscrizioni entro</i>	Dienstag – Martedì 01.12.2009 <i>ore 17⁰⁰ Uhr</i>		
Einschreibengebühr - <i>tassa di iscrizione</i>	12,00 € (50,00 € Kautions - <i>cauzione</i>)		
Nummervergütung <i>Estrazione pettorali</i>	05.12.2009 18 ⁰⁰ Uhr – Alpinzentrum der Carabinieri 05.12.2009 <i>ore 18⁰⁰</i> – <i>Centro Alpino Carabinieri</i>		
Startnummern Verteilung und Skipässe Verkauf <i>Distribuzione pettorali e vendita Skipass</i>	Ab 07 ¹⁵ Uhr „Ciampac“ Hütte, neben den Sessellift <i>Dalle ore 07¹⁵ baita “Ciampac”, vicino alla seggiovia</i>		
Preisverteilung <i>Premiazione</i>	Ca. Nach Rennschluss im Alpinzentrum der Carabinieri <i>Ca. dopo la gara presso il Centro Carabinieri</i> <i>Addestramento Alpino</i>		
Die Einschreibungen müssen schriftlich mit Fax oder E-mail zugeschickt werden <i>Le iscrizioni devono pervenire via Fax o</i> <i>tramite E-mail</i>	FISI – Landeswintersportverband Südtirol <i>FISI – Comitato Alto Adige</i> Fax 0471 975647 E-Mail: fisi@fisi.bz.it		
Allfälliges <i>Varie</i>	Rennleiter – <i>Direttore gara</i> : Schmalzl Reinhard Parkmöglichkeiten im Alpinzentrum der Carabinieri. <i>Possibilità di parcheggio presso il Centro Carabinieri</i> <i>Addestramento Alpino.</i> Info +393313667623		

Proteste: eventuelle Proteste müssen der Jury schriftlich und nach Hinterlegung von CHF 100 oder den Gegenwert einer anderen gültigen Währung vorgelegt werden, so wie es von der I.W.O. vorgesehen ist.

Reclami: eventuali reclami dovranno pervenire alla Giuria per iscritto ed accompagnati dalla tassa di CHF 100 (Franchi svizzeri) o in altra valuta equivalente secondo le norme previste dal regolamento Fis.

Das oben angeführte Programm kann jederzeit Veränderungen unterliegen falls diese zum besserem Gelingen der Veranstaltung dienen. *Il presente programma può essere soggetto a modifiche senza preavviso se queste si rendessero necessarie per la migliore riuscita della manifestazione.*

Für alle weiteren nicht angeführten Bestimmungen, gelten die Regeln des R.T.F., Agenda dello Sciatore 2009/2010 und I.W.O. *Per quanto non contemplato nel presente programma, valgono le norme del R.T.F., Agenda dello Sciatore 2009/2010 e regolamenti Fis.*

Die Präsidenten – *I Presidenti*

Datum - *Data*

Reinhard Schmalzl – Col. Galvaligi Paolo

14/11/2009



Raiffeisen
Cassa Raiffeisen de Sëlva

Val Gardena/Gröden
G

Joseph Nieke
Nostalgie & Rustikales
für Stadtfeste

COLUCE
ILLUMINAZIONE

MONINI
S.P.A. SPREMI DOLCE

elan
www.elanakis.com

